

# MIZAR 70!



**FERRARI**





# AZ ÚJ MIZAR 70

Ezek a modellek a kompakt, közepes teljesítményű traktorok új generációját képviselik, amely magas szintű technológiai tartalmat és teljesítményt is kínál.

Professzionális, azonos kerékméretű traktorok, alapfelszereltségként megfordítható vezetőállással, 4 különböző változatban, amelyek mindegyike a specializált gazdálkodás sajátos igényeinek kielégítésére készült:

**AR** – Központi csuklós alváz, keskeny nyomtávval és szűk fordulókörrel.

**RS** – Kormányzott elsőkerékes alváz, stabilitás és tapadás jellemzi a lejtős területeken való használathoz.

**DUALSTEER®** – Központi csuklós alváz és kormányzott első kerék a szűk helyeken való páratlan manőverezőképességért.

**MT** – Kormányzott elsőkerékes alváz, dombos és hegyes terepen végzett feladatokhoz.

A **63 lóerős Stage V motorral** felszerelt új Mizar 70 sorozat tervezésének középpontjában az új vezetőállás volt, amely **maximális kényelmet** és **teljes védelmet** biztosít az új, túlnyomásos, CAT 4-es besorolású VISTA PRO fülkének köszönhetően.









# ERGONÓMIA ÉS KÉNYELEM

A vezetési pozíció teljesen megújult, mert a fülke gumibakokra van felfüggesztve, és a cél a kompakt méret, illetve a kényelem biztosítása volt.

- **Szabadon álló pedálok** A tengelytáv 90 mm-rel történő megnövelése lehetővé tette, hogy az összes pedál szabadon álljon, nagyobb szabad helyet hagyva így a vezetőállásban. Az ergonómiai jellemzők ezért előre-és hátramenetben azonosak.
- **Jobban mozgatható ülés** a mozgástér növelése érdekében.
- A gázrugós ülés könnyebb billentésének köszönhetően **könnyebben megfordítható a vezetőállás.**
- **Új joystick-kartámasz** kisebb méret, hosszirányú állítás és tárolórekesz.

SZABADON ÁLLÓ PEDÁLOK



MEGFORDÍTHATÓ ÜLÉS





# ÚJ FÜLKE

A 4 oszlopos fülke keskeny profilja lehetővé teszi a szűk sorokban való könnyű munkavégzést, ahogyan az oldalirányú lejtőkön és a sűrű növényzettel borított helyeken is megbízhatóan használható.

A munkaterületet összesen 10 darab LED-es munkalámpa világítja meg.

## FUNKCIÓK

Önhordó fülkeváz gumibakos felfüggesztéssel. Teljesen üvegből készült ajtók. Alacsonyabban csukódó motorháztető a jobb előrefelé kilátás jegyében. Napellenzős tetőablak. USB-s autórádió kihangosítóval és hangszórókkal, 2 USB-csatlakozóval. Belső visszapillantó tükör, tárolórekesz és belső világítás. 4 LED-es munkalámpa (2 elülső és 2 hátsó). LED-es forgófény: Szövetborítású ülés.

2 változatban kapható:

- **VISTA** szellőztető és fűtő rendszerrel felszerelt. Hangszigetelt, CAT 2-es besorolású
- **VISTA PRO** szellőztető, fűtő- és légkondicionáló rendszerrel felszerelt. Hangszigetelt, túlnyomásos és az opcionálisan rendelhető aktív szénműtrőeknek köszönhetően CAT 4 besorolású. LED munkalámpák a fülke 4 oldalán (összesen 10 lámpa)

JOYSTICK



MEGNÖVELT  
BELSŐ  
TÉRFOGAT  
100 liter





# MAXIMÁLIS HATÉKONYSÁG

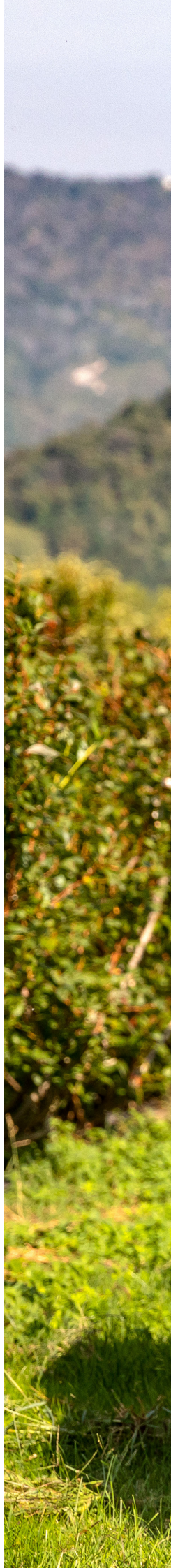
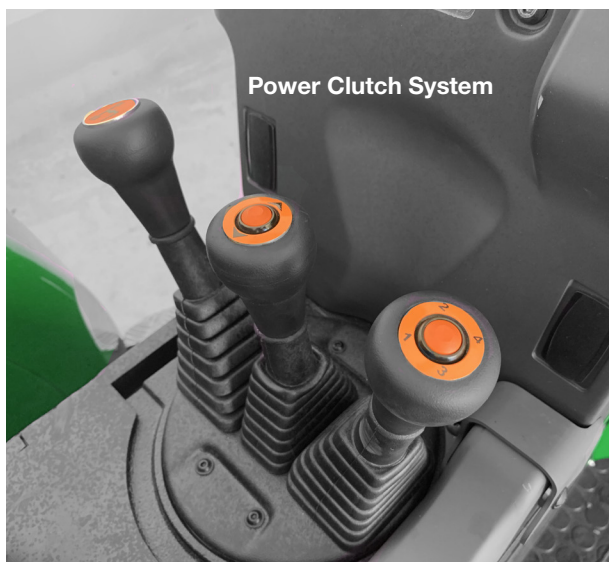
Teljesen megújult erőátvitel, a csúcskategóriás traktorokéval megegyező technológiai tartalommal.

- 🔘 **Új Easy Plus™ tengelykapcsoló:** olajfürdős, többtárcsás, hidraulikus vezérléssel, elektronikusan vezérelt szoftverrel, amely kiszűri a tengelykapcsoló pedál kezelő általi rossz használatát, elkerülve ezzel a rángatva indulást. Az Easy Plus™ tengelykapcsolónak köszönhetően garantált a sima váltás és mozgás.
- 🔘 **Power Clutch System:** az irányváltó és sebességszabályzó karon található gomb segítségével a kezelő a maximális kezelési kényelem érdekében a traktor irányát vagy sebességét a kuplungpedál használata nélkül változtathatja meg.
- 🔘 **Smart Brake & Go:** műszerfalon található gomb segítségével aktiválható, lehetővé teszi a traktor megállítását és újraindítását kizárólag a fékpedál használatával, a tengelykapcsoló alkalmazása nélkül.

Az azonos méretű kerékekkel rendelkező traktorok között egyedülálló funkciókat az **új, szigorú autóiipari szabványoknak megfelelő járművezérlő egység** teszi lehetővé, ami egyben az elektrohidraulikus tengelykapcsoló kimagasló teljesítményét is biztosítja.

Az erőátvitel mechanikus részeit is megerősítettük és korszerűsítettük, hogy megfeleljen azoknak a **szakmai céloknak, amelyeket az új Mizar 70-es sorozatnak teljesítenie kell:**

- 🔘 Kettős **kormány munkahenger** integrálása a központi csuklóba (AR változat) és az első hídba (RS változat).
- 🔘 Nagyobb méretű bolygóműves áttételek alkalmazása a **20 colos kerekeknél**.
- 🔘 Kényszerkerenésű **kenőkör** alkalmazása a csapágyakhoz és a TLT-fogaskerekeihez.
- 🔘 Új **fékrendszer** hidraulikus működtetéssel, amely minden körülmények között megfelelő féktávolságot biztosít.









# EMELŐ ÉS HIDRAULIKA

A hátsó emelő **25%-kal nagyobb emelőkapacitással** rendelkezik.

A **2. kategóriának** való megfeleléshez az emelőnél L alakú karokat alkalmazunk, amelyek hosszúságban és szélességben egyaránt állíthatók, így alkalmassá téve a gépet a komplexebb munkaeszközök csatlakoztatásához.

A **túlméretezett hidraulika-rendszer** lehetővé teszi, hogy a traktort akár 5 kettős működésű hidraulikacsatlakozóval, szabad visszafolyó ággal (összesen 11 db hidraulikacsatlakozó) és kb. 37 liter/perces standard áramlási sebességgel használják, ami a megnövelt kivitelben 48 liter/percre változik.

Az új, **elektronikusan vezérelt joystick** CAN-bus technológiát használ, megtalálható rajta a TLT-t aktiváló gomb és hidraulikus áramlási sebesség beállítására szolgáló potenciométer.

**DUAL  
FLOATING  
SYSTEM™  
HIDRAULIKUS  
FELFÜGGESZTÉS**

**L ALAKÚ KAROK  
ÉS  
2. KAT.  
GYORSCSATL.**

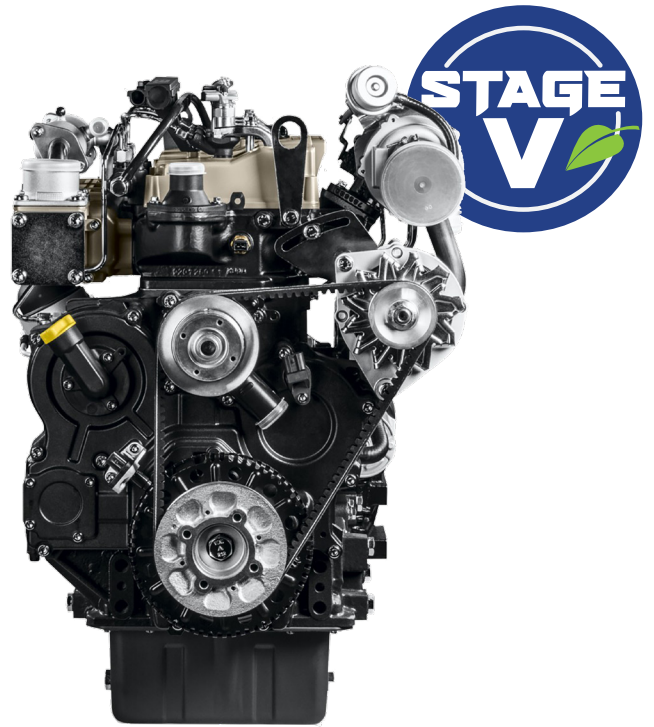
**1900 kg  
EMELÉSI  
KAPACITÁS  
AZ ALSÓ  
EMELŐKAR  
VÉGÉN**





# TISZTA ERŐ

A motor **63 lóerős, 4 hengeres, turbós, közbenső hűtővel** és részecskeszűrővel van ellátva, amelyet a cég a Kohlerrel együttműködve dolgozott ki a maximális teljesítményt garantáló és a gép állásidejét minimálisra csökkentő fejlett regenerációs stratégia érdekében.



A fordulatszám elektronikusán gyorsan és pontosan szabályozható a műszerfalon található kézi gázkarral. Egy gomb lehetővé teszi a kívánt motorfordulatszám megjegyzését, majd a beállított motorfordulatszám előhívását/kikapcsolását.





# DUALSTEER®

A mozgékonyág minden specializált traktor esetében alapvető fontosságú tulajdonság. A szakma a **szűk helyeken jól manőverezhető traktorokat keresi**, amelyek még lejtőn vagy emelkedőn is megbízhatóan használhatók, hiszen a fő szempont a nagyobb termelékenység és a jobb kihasználtság.

A piacon egyedülálló **Dualsteer® változat** páratlan manőverezhetőséget biztosít a szabadalmaztatott és teljesen újratervezett kettős kormányzásnak köszönhetően, amely a váz központi csuklóját és az első kerék kormányzását egyesíti és szinkronizálja.

A sorból való kihajtáshoz és a következőbe való behajtáshoz a rendszer lehetővé teszi a **60°-os kormányaszög** elérését, emiatt csak egyetlen manővert kell végrehajtani, ami nyilvánvaló időmegtakarítást, nagyobb termelékenységet és kisebb talajtömörödést eredményez.







KOMPAKT TRAKTOR

DUALSTEER®



## PÁRATLAN HATÉKONYSÁG MINDEN ALKALMAZÁSI TERÜLETEN

A **Dualsteer® változatot** a hihetetlenül szűk fordulókör és a lejtőn való munkavégzés közben is stabil működés teszi igazán többfunkciós géppé:

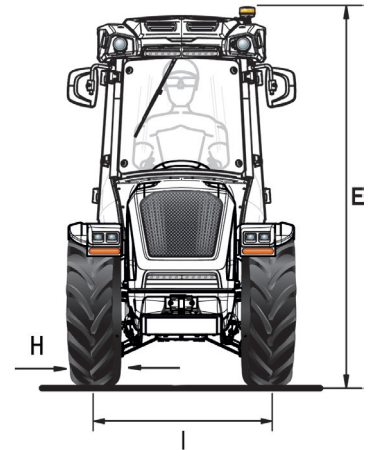
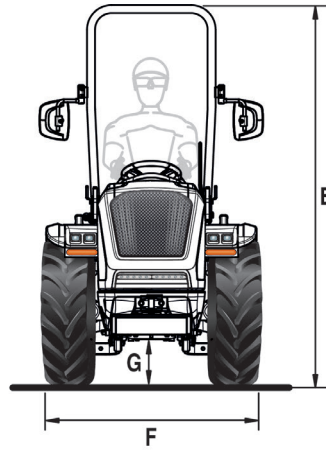
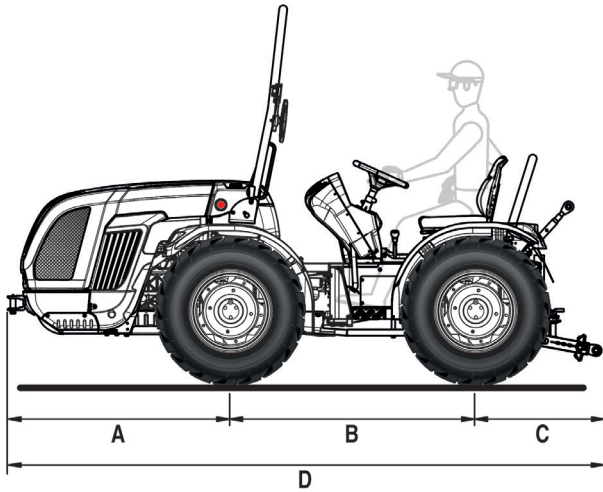
- szőlőültetvények és gyümölcsösök, ahol a mező végén kevés hely van a manőverezésre
- üvegházak
- kertészetek, virágkertészetek és faiskolák
- zöldterületek karbantartása és kommunális felhasználás

7.00-18-AS KEREKEKKEL A LEGKESKENYEBB KONFIGURÁCIÓ, 1150 MM-ES TELJES SZÉLESSÉGGEL.



# MIZAR 70 AR

## Műszaki adatok



A	B	C	D	E min/max (védőkerettel)	E min/max (fülkével)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215/2300	2145/2230	1121/1525	214/299

\* Méretek (mm)

	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	260/70 R20	31x15.50-15 XTC	340/65 R18	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac
	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	fix felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível
<b>H</b>	240	282	282	319	258	368	343	282	286
<b>I</b>	881/1107	931/1119	931/1119	967/1119	902/1120	1003	1035/1125	961/1243	941/1205
<b>F</b>	1121/1347	1206/1394	1206/1394	1286/1438	1160/1378	1371	1378/1468	1243/1525	1227/1491

\* Méretek mm-ben - min / max  
H = gumibroncs szélessége - I = nyomtáv - F = traktor szélessége

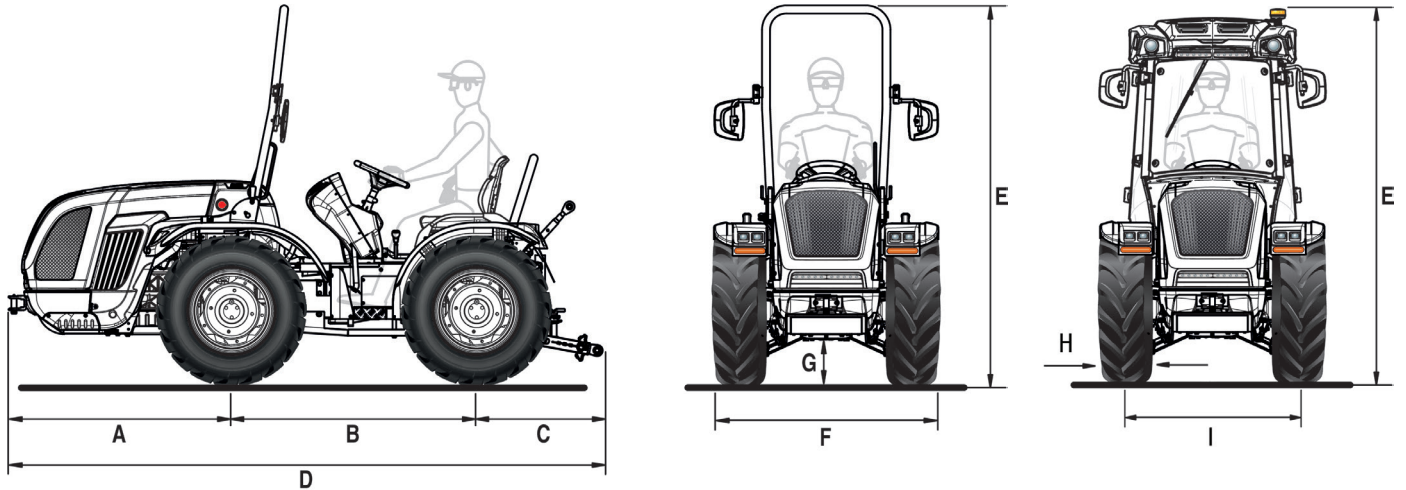


MŰSZAKI JELLEMZŐK	
<b>MOTOR</b>	Kohler KDI 2504 TCR
Hengerek száma	4 soros/16 szelep
Lökettérfogat (cm <sup>3</sup> )	2482
Szívó	Turbó/közbenső hűtő
Üzemanyagrendszer	Közös nyomócsöves, közvetlen befecskendezés – 2000 bar
Kibocsátási megfelelés	Stage V
Teljesítmény (kW/LE)	46/63
Névleges fordulatszám (ford/perc)	2600
Maximális nyomaték (Nm/ford/perc)	205/1500
Motorfordulatszám-szabályozás	Elektronikusan szabályozható kézi szabályzóval, a következő funkciókkal rendelkeznek: motorfordulatszám növelése és csökkentése, beállított fordulatszám tárolása és előhívása
Hűtés	Folyadék
Tartály kapacitása (l)	54
<b>ALVÁZ</b>	Integrált, központi törzscsuklóval (±15°)
<b>MEGHAJTÁS</b>	Állandó négykerék meghajtás.
<b>SEBESSÉGVÁLTÓ</b>	12/12 sebességes szinkronizált sebességváltó: 12 előremeneti és 12 hátrameneti fokozat, szinkronizált irányváltóval
Minimális/maximális menetsebesség (km/h)	0,7/35
Tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektronikusan vezérelt, proporcionális hidraulikus vezérléssel. Power Clutch System gomb a fokozatváltáshoz és az irányváltó működtetéséhez, a tengelykapcsoló-pedal használata nélkül. PRO-ACT System tengelykapcsoló pedál Easy Plus™ rásegítéses bekapcsolással. Smart Brake & Go funkció a tengelykapcsoló csak fékpedállal való automatikus kezeléséhez.
<b>DIFFERENCIÁL MŰ</b>	Elöl és hátul egyidejű zárással és elektrohidraulikus vezérléssel
<b>HIDAK</b>	Elöl és hátul bolygóműves lassító áttétel – Opcionális: túlméretezett bolygóműves lassító áttétel 20 colos kerekre
<b>HÁTSÓ TLT</b>	Motorfordulatszám-arányos, járókerék-arányos működés. Negatív biztonsági hidraulikus fék a TLT leállítására
TLT-tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektrohidraulikus vezérléssel
TLT-fordulatszám (ford/perc)	540/540E
<b>HIDRAULIKA-RENDSZER</b>	Kettős kör független szivattyúkkal és hőcserélővel
Áramlási sebesség a szervóhoz és az elektrohidraulikus vezérléshez (l/perc)	13
Áramlási sebesség az emelőhöz és a hidraulikacsatlakozókhoz (l/perc)	37 (opcionális kör megnövelt áramlási sebességgel 48 l/min)
Maximális hidraulikus nyomás (bar)	180
<b>HÁTSÓ HIDRAULIKACSATLAKOZÓK</b>	Mechanikusan vezérelt
Alapfelszereltség	1 kettős működésű az úszó helyzethez + szabad visszafolyó ág (összesen 3 db hidraulikacsatlakozó)
Opcionális felszereltség a standardon felül	Emelés munkahengerekkel: legfeljebb 2 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 7 db hidraulikacsatlakozó). Helyzet- és erőszabályzott rendszer: 1 kettős működésű vagy 1 kettős működésű 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 5 db hidraulikacsatlakozó)
Joystick (opcionális)	A hátsó emelő és a hidraulikacsatlakozók elektronikus és proporcionális vezérlése: 1 folyamatos áramlású, szabályozható áramlási sebességgel és szabad visszafolyó ággal, 4 kettős működésű (a standard helyett) és túlméretezett szivattyú (összesen 10 db hidraulikacsatlakozó). Potenciométer a hidraulikus áramlás beállításához. Távvezérelt TLT-aktiválás. Kartámasz tárolóval.
<b>HÁTSÓ EMELŐ</b>	Két külső emelő munkahengerrel. Alapfelszereltség: emelés/leengedés – Opcionális: helyzet- és erőszabályzott működés
Hárompontos függesztőmű	Alapfelszereltség: 1. kategóriás normál csatlakozók – Opcionális: 1. kategóriás gyorscsatlakozók (a karok hossza nem állítható) vagy 1. és 2. kategóriás gyorscsatlakozók, L alakú, állítható hosszúságú karok, a munkaeszköz-csatlakozók szélessége állítható
Harmadik pont függesztőkar	Alapfelszereltség: kézi állítással – Opcionális: hidraulikusan vezérelt felső kar és függesztő (csak az 1. és 2. kategóriájú L alakú karokkal ellátott emelőnél)
Emelési kapacitás az alsó emelőkar végén (kg)	1900
<b>ELEKTROMOS RENDSZER</b>	Akkumulátor 80 Ah/12 V – Generátor 95 A
Alapfelszereltség	Járművezérlő egység, TELJES LED-es közúti világítás és irányjelzők, elülső LED-es munkalámpák, hátsó 7 és 3 tús csatlakozójelző
<b>VEZETŐÁLLÁS</b>	Megfordítható, gumibakokra függesztett forgatható platformmal. Szabadon álló pedálok az elfordítható középso konzolon
Kormánykerék	Állítható magasságú
Ülés	Gázrugó a könnyebb nyitás és zárás érdekében, biztonsági öv és ülésfoglaltság-érzékelő. – Alapfelszereltség: komfort ülés a kezelő súlyának megfelelően állítható rugózással – Opcionális: alacsony „Kab” ülés, „Grammer” vagy „Cobo” pneumatikus ülés
<b>ÜZEMI FÉKEK</b>	Olajfűrdős tárcsák hidrosztatikus vezérléssel, hátsó kerekre hat
Rögzítőkék	Üzemi fékre ható kar
<b>KORMÁNYZÁS</b>	A középso csuklóra ható hidrosztatikus szervó. Áramlásterelő a kormányműhöz
<b>BIZTONSÁG</b>	Alapfelszereltség: elülső védőkeret gázrugóval a könnyű leengedés és emelés érdekében
<b>FÜLKE (opcionális)</b>	Hangszigetelt, önhordó szerkezet gumibakokra függesztve, 4 oszlop, keskeny kivétel. LED-es forgófény és szövetborítású ülés. Szellőztető- és fűtőrendszerrel (VISTA modell) vagy légkondicionálóval, túlnyomásos, CAT 4 besorolású (VISTA PRO modell). TELJES LED-es munkalámpák mind a 4 oldalon, a VISTA-nál opcionálisan, a VISTA PRO-nál alapfelszereltség. Opcionális: aktív szénzsűrűző
<b>MŰSZERFAL</b>	Színes TFT-kijelzővel: üzemmórá, motorfordulatszám, menetsebesség, TLT-fordulatszám, részecskeszűrő eltömődésének szintje, pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás, akkumulátor feszültsége és az aktuális idő. Analóg műszerek: motorfordulatszám, motorhűtőfolyadék-hőmérséklet és üzemanyagszint-jelző. Figyelmeztető fények és hangjelzés
<b>GUMIABRONCSOK</b>	250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
<b>PÓTKOCSI-VONÓFEJ (standard)</b>	Elöl – Hátul CUNA B kat., állítható magasságú
Opcionális	Hátsó pótkocsi-vonófej: EC jóváhagyott vagy EC csúszókerettel vagy CUNA csúszókerettel vagy EC pótkocsi-vonófej csúszókerettel
<b>MENETKÉSZ TÖMEG</b>	Védőkerettel (kg): 1770 – fülkével (kg): 1900
<b>TOVÁBBI OPCIÓK</b>	Első lökhárító, forgó jelzőfény, állítható hátsó munkalámpa, Self Cleaning System™, első pótsúly 110 kg, keréksúlyok egyenként 45 kg (18"-os kerek esetén) és 50 kg (20"-os kerek esetén)



# MIZAR 70 RS

## Műszaki adatok



A	B	C	D	E min/max (védőkerettel)	E min/max (fülkével)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215/2300	2145/2230	1150/1764	214/299

\* Méretek (mm)

	7.00-18	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	340/65 R18	260/70 R20	31x15.50-15 XTC
	fix felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	fix felnível
<b>H</b>	178	240	282	282	319	343	258	368
<b>I</b>	972	996/1312	1074/1324	1074/1324	1074/1324	1116/1330	1051/1325	1208
<b>F</b>	1150	1236/1552	1356/1606	1356/1606	1393/1643	1459/1673	1309/1583	1576

	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac	250/85 R20 (9.50-20)	300/70 R20	300/70 R20 Galaxy Garden	280/70 R18
	fix felnível	fix felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	fix felnível
<b>H</b>	394	391	282	286	250	286	286	265
<b>I</b>	1208	1208	1100/1448	1062/1410	1100/1448	1098/1478	1098/1478	1005
<b>F</b>	1602	1599	1382/1730	1348/1696	1244/1698	1384/1764	1384/1764	1270

\* Méretek mm-ben - min / max

H = gumiabroncs szélessége - I = nyomtáv - F = traktor szélessége

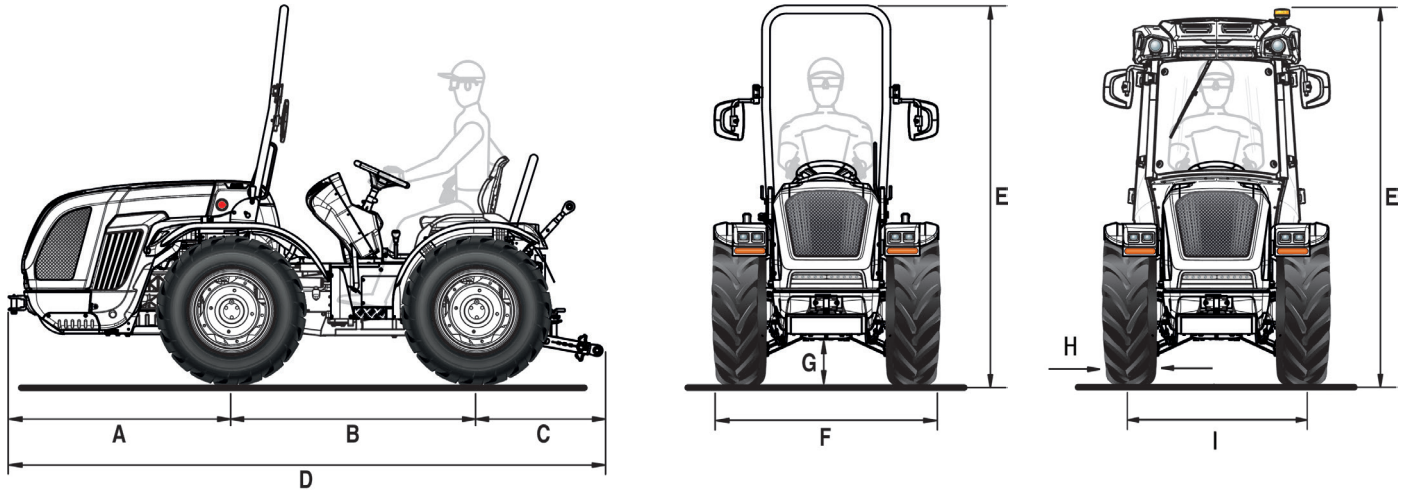


MŰSZAKI JELLEMZŐK	MIZAR 70 RS
<b>MOTOR</b>	Kohler KDI 2504 TCR
Hengerek száma	4 soros/16 szelep
Lökettérfogat (cm <sup>3</sup> )	2482
Szívó	Turbó/közbenső hűtő
Üzemanyagrendszer	Közös nyomócsöves, közvetlen befecskendezés – 2000 bar
Kibocsátási megfelelés	Stage V
Teljesítmény (kW/LE)	46/63
Névleges fordulatszám (ford/perc)	2600
Maximális nyomaték (Nm/ford/perc)	205/1500
Motorfordulatszám-szabályozás	Elektronikusan szabályozható kézi szabályzóval, a következő funkciókkal rendelkezik: motorfordulatszám növelése és csökkentése, beállított fordulatszám tárolása és előhívása
Hűtés	Folyadék
Tartály kapacitása (l)	54
<b>ALVÁZ</b>	Vázszerkezet kormányzott első kerekekkel (±15°)
<b>MEGHAJTÁS</b>	Állandó négykerék-meghajtás.
<b>SEBESSÉGVÁLTÓ</b>	12/12 sebességes szinkronizált sebességváltó: 12 előremeneti és 12 hátrameneti fokozat, szinkronizált irányváltóval
Minimális/maximális menetsebesség (km/h)	0,7/35
Tengelykapcsoló	Többitárcsás, olajfűrdős, elektronikusan vezérelt, proporcionális hidraulikus vezérléssel. Power Clutch System gomb a fokozatváltáshoz és az irányváltó működtetéséhez, a tengelykapcsoló-pedal használata nélkül. PRO-ACT System tengelykapcsoló pedál Easy Plus™ rásegítéses bekapcsolással. Smart Brake & Go funkció a tengelykapcsoló csak fékpedállal való automatikus kezeléséhez.
<b>DIFFERENCIÁLMI</b>	Elöl és hátul egyidejű zárással és elektrohidraulikus vezérléssel
<b>HIDAK</b>	Elöl és hátul bolygóműves lassító áttétel – Opcionális: túlméretezett bolygóműves lassító áttétel 20 colos kerekekhez
<b>HÁTSÓ TLT</b>	Motorfordulatszám-arányos, járókerék-arányos működés. Negatív biztonsági hidraulikus fék a TLT leállítására
TLT-tengelykapcsoló	Többitárcsás, olajfűrdős, elektrohidraulikus vezérléssel
TLT-fordulatszám (ford/perc)	540/540E
<b>HIDRAULIKA-RENDSZER</b>	Kettős kör független szivattyúkkal és hőcserélővel
Áramlási sebesség a szervóhoz és az elektrohidraulikus vezérléshez (l/perc)	13
Áramlási sebesség az emelőhöz és a hidraulikacsatlakozókhoz (l/perc)	37 (opcionális kör megnövelt áramlási sebességgel 48 l/min)
Maximális hidraulikus nyomás (bar)	180
<b>HÁTSÓ HIDRAULIKACSATLAKOZÓK</b>	Mechanikusan vezérelt
Alapfelszereltség	1 kettős működésű az úszó helyzethez + szabad visszafolyó ág (összesen 3 db hidraulikacsatlakozó)
Opcionális felszereltség a standardon felül	Emelés munkahengerekkel: legfeljebb 4 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 11 db hidraulikacsatlakozó). Helyzet- és erőszabályzott rendszer: legfeljebb 2 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 7 db hidraulikacsatlakozó)
Joystick (opcionális)	A hátsó emelő és a hidraulikacsatlakozók elektronikusan és proporcionális vezérlése: 1 folyamatos áramlású, szabályozható áramlási sebességgel és szabad visszafolyó ággal, 4 kettős működésű (a standard helyett) és túlméretezett szivattyú (összesen 10 db hidraulikacsatlakozó). Potenciométer a hidraulikus áramlás beállításához. Távvezérelt TLT-aktiválás. Kartámasz tárolóval.
<b>HÁTSÓ EMELŐ</b>	Két külső emelő munkahengerrel. Alapfelszereltség: emelés/leengedés – Opcionális: helyzet- és erőszabályzott működés
Hárompontos függesztőmű	Alapfelszereltség: 1. kategóriás normál csatlakozók – Opcionális: 1. kategóriás gyorscsatlakozók (a karok hossza nem állítható) vagy 1. és 2. kategóriás gyorscsatlakozók, L alakú, állítható hosszúságú karok, a munkaeszköz-csatlakozók szélessége állítható
Harmadik pont függesztőkar	Alapfelszereltség: kézi állítással – Opcionális: hidraulikusan vezérelt felső kar és függesztő (csak az 1. és 2. kategóriájú L alakú karokkal ellátott emelőnél)
Emelési kapacitás az alsó emelőkar végén (kg)	1900
<b>ELEKTROMOS RENDSZER</b>	Akkumulátor 80 Ah/12 V – Generátor 95 A
Alapfelszereltség	Járművezérlő egység, TELJES LED-es közúti világítás és irányjelzők, elülső LED-es munkalámpák, hátsó 7 és 3 tűs csatlakozóaljzat
<b>VEZETŐÁLLÁS</b>	Megfordítható, gumibakokra függesztett forgatható platformmal. Szabadon álló pedálok az elfordítható középso konzolon
Kormánykerék	Állítható magasságú
Ülés	Gázrugó a könnyebb nyitás és zárás érdekében, biztonsági öv és ülésfoglaltság-érzékelő. – Alapfelszereltség: komfort ülés a kezelő súlyának megfelelően állítható rugózással – Opcionális: alacsony „Kab” ülés, „Grammer” vagy „Cobo” pneumatikus ülés
<b>ÜZEMI FÉKEK</b>	Olajfűrdős tárcsák hidrosztatikus vezérléssel, hátsó kerekekre hat. Hátsó kerekekre egymástól függetlenül ható fékek
Rögzítőfék	Üzemi fékre ható kar
<b>KORMÁNYZÁS</b>	Az első kerekekre ható hidraulikus szervó. Áramlásterelő a kormányműhöz
<b>BIZTONSÁG</b>	Alapfelszereltség: elülső védőkeret gázrugóval a könnyű leengedés és emelés érdekében
<b>FÜLKE (opcionális)</b>	Hangszigetelt, önhordó szerkezet gumibakokra függesztve, 4 oszlop, keskeny kivétel. LED-es forgófény és szövetborítású ülés. Szellőztető- és fűtőrendszerrel (VISTA modell) vagy légkondicionálóval, túlnyomásos, CAT 4 besorolású (VISTA PRO modell). TELJES LED-es munkalámpák mind a 4 oldalon, a VISTA-nál opcionálisan, a VISTA PRO-nál alapfelszereltség. Opcionális: aktív szénzsűrők
<b>MŰSZERFAL</b>	Színes TFT-kijelzővel: üzemmórá, motorfordulatszám, menetsebesség, TLT-fordulatszám, részecskeszűrő eltömődésének szintje, pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás, akkumulátor feszültsége és az aktuális idő. Analóg műszerek: motorfordulatszám, motorhűtőfolyadék-hőmérséklet és üzemanyagszint-jelző. Figyelmeztető fények és hangjelzés
<b>GUMIABRONCSOK</b>	7.00-18 * 250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC vagy STG * 33x15.50-15 XTC * 300/70R20 * 300/70R20 Galaxy Garden * 250/85R20 * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
<b>PÓTKOCSI-VONÓFEJ (standard)</b>	Elöl – Hátul CUNA B kat., állítható magasságú
Opcionális	Hátsó pótkocsi-vonófej: EC jóváhagyott vagy EC csúszókerettel vagy CUNA csúszókerettel vagy EC pótkocsi-vonófej csúszókerettel
<b>MENETKÉSZ TÖMEG</b>	Védőkerettel (kg): 1830 – fülkével (kg): 1960
<b>TOVÁBBI OPCIÓK</b>	Első lökhárító, forgó jelzőfény, állítható hátsó munkalámpa, Self Cleaning System™, első pótsúly 110 kg, keréksúlyok egyenként 45 kg (18"-os kerekek esetén) és 50 kg (20"-os kerekek esetén), hidraulikus felfüggesztés Dual Floating System™ rendszerrel



# MIZAR 70 DUALSTEER®

## Műszaki adatok



A	B	C	D	E min/max (védőkerettel)	E min/max (fülkével)	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2215/2300	2145/2230	1150/1764	214/299

\* Méretek (mm)

	7.00-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	280/70 R20	250/80-18	280/70 R18	280/70 R18 Galaxy Garden	320/65 R18	340/65 R18
	fix felnível	fix felnível	fix felnível	fix felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível
<b>H</b>	178	265	265	270	240	265	265	319	343
<b>I</b>	972	1005	1005	1026	996/1312	1074/1324	1074/1324	1074/1324	1116/1330
<b>F</b>	1150	1270	1270	1296	1236/1552	1339/1589	1339/1589	1393/1643	1459/1673

	260/70 R20	31x15.50-15 XTC	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC	280/70 R20	280/70 R20 PneuTrac	250/85 R20 (9.50-20)	300/70 R20	300/70 R20 Galaxy Garden
	állítható felnível	fix felnível	fix felnível	fix felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível	állítható felnível
<b>H</b>	258	368	394	391	282	286	250	286	286
<b>I</b>	1051/1325	1208	1208	1208	1100/1448	1030/1410	1100/1448	1098/1478	1098/1478
<b>F</b>	1309/1583	1576	1602	1599	1382/1730	1316/1696	1244/1698	1384/1764	1384/1764

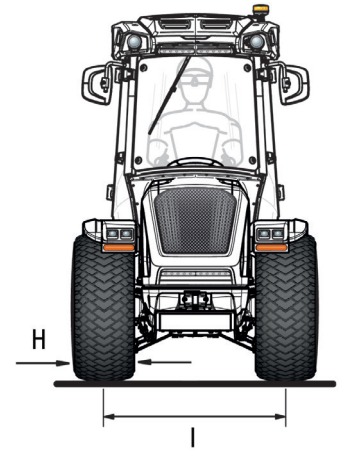
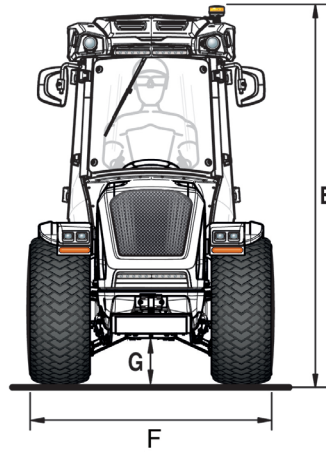
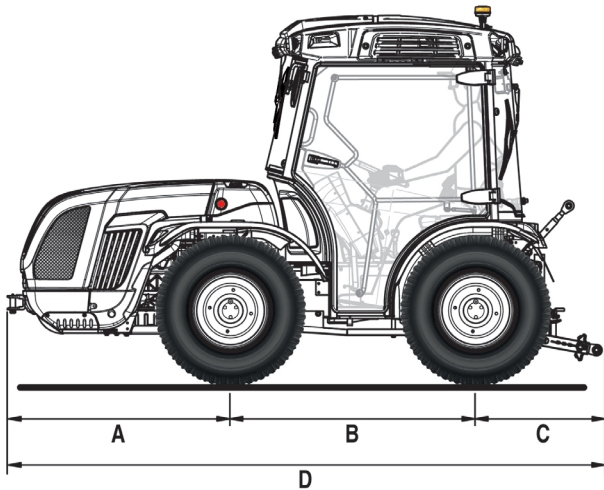
\* Méretek mm-ben - min / max  
H = gumiabroncs szélessége - I = nyomtáv - F = traktor szélessége



MŰSZAKI JELLEMZŐK	MIZAR 70 DUALSTEER®
<b>MOTOR</b>	Kohler KDI 2504 TCR
Hengerek száma	4 soros/16 szelep
Lökettérfogat (cm <sup>3</sup> )	2482
Szívó	Turbó/közbenső hűtő
Üzemanyagrendszer	Közös nyomócsöves, közvetlen befecskendezés – 2000 bar
Kibocsátási megfelelés	Stage V
Teljesítmény (kW/LE)	46/63
Névleges fordulatszám (ford/perc)	2600
Maximális nyomaték (Nm/ford/perc)	205/1500
Motorfordulatszám-szabályozás	Elektronikusan szabályozható kézi szabályzóval, a következő funkciókkal rendelkezik: motorfordulatszám növelése és csökkentése, beállított fordulatszám tárolása és előhívása
Hűtés	Folyadék
Tartály kapacitása (l)	54
<b>ALVÁZ</b>	Integrált, törzscsuklós alváz, kormányzott első kerekekkel (±15°)
<b>MEGHAJTÁS</b>	Állandó négykerék meghajtás.
<b>SEBESSÉGVÁLTÓ</b>	12/12 sebességes szinkronizált sebességváltó: 12 előremeneti és 12 hátrameneti fokozat, szinkronizált irányváltóval
Minimális/maximális menetsebesség (km/h)	0,7/35
Tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektronikusan vezérelt, proporcionális hidraulikus vezérléssel. Power Clutch System gomb a fokozatváltáshoz és az irányváltó működtetéséhez, a tengelykapcsoló-pedal használata nélkül. PRO-ACT System tengelykapcsoló pedál Easy Plus™ rásegítéses bekapcsolással. Smart Brake & Go funkció a tengelykapcsoló csak fékpedállal való automatikus kezeléséhez.
<b>DIFFERENCIÁL MŰ</b>	Elöl és hátul egyidejű zárással és elektrohidraulikus vezérléssel
<b>HIDAK</b>	Elöl és hátul bolygóműves lassító áttétel – Opcionális: túlméretezett bolygóműves lassító áttétel 20 colos kerekekhez
<b>HÁTSÓ TLT</b>	Motorfordulatszám-arányos, járókerék-arányos működés. Negatív biztonsági hidraulikus fék a TLT leállítására
TLT-tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektrohidraulikus vezérléssel
TLT-fordulatszám (ford/perc)	540/540E
<b>HIDRAULIKA-RENDSZER</b>	Kettős kör független szivattyúkkal és hőcserélővel
Áramlási sebesség a szervóhoz és az elektrohidraulikus vezérléshez (l/perc)	13
Áramlási sebesség az emelőhöz és a hidraulikacsatlakozókhoz (l/perc)	37 (opcionális kör megnövelt áramlási sebességgel 48 l/min)
Maximális hidraulikus nyomás (bar)	180
<b>HÁTSÓ HIDRAULIKACSATLAKOZÓK</b>	Mechanikusan vezérelt
Alapfelszereltség	1 kettős működésű az úszó helyzethez + szabad visszafolyó ág (összesen 3 db hidraulikacsatlakozó)
Opcionális felszereltség a standardon felül	Emelés munkahengerekkel: legfeljebb 4 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 11 db hidraulikacsatlakozó). Helyzet- és erőszabályzott rendszer: legfeljebb 2 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyzettel, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 7 db hidraulikacsatlakozó)
Joystick (opcionális)	A hátsó emelő és a hidraulikacsatlakozók elektronikus és proporcionális vezérlése: 1 folyamatos áramlású, szabályozható áramlási sebességgel és szabad visszafolyó ággal, 4 kettős működésű (a standard helyett) és túlméretezett szivattyú (összesen 10 db hidraulikacsatlakozó). Potenciométer a hidraulikus áramlás beállításához. Távvezérelt TLT-aktiválás. Kartámasz tárolóval.
<b>HÁTSÓ EMELŐ</b>	Két külső emelő munkahengerrel. Alapfelszereltség: emelés/leengedés – Opcionális: helyzet- és erőszabályzott működés
Hárompontos függesztőmű	Alapfelszereltség: 1. kategóriás normál csatlakozók – Opcionális: 1. kategóriás gyorscsatlakozók (a karok hossza nem állítható) vagy 1. és 2. kategóriás gyorscsatlakozók, L alakú, állítható hosszúságú karok, a munkaeszköz-csatlakozók szélessége állítható
Harmadik pont függesztőkar	Alapfelszereltség: kézi állítással – Opcionális: hidraulikusan vezérelt felső kar és függesztő (csak az 1. és 2. kategóriájú L alakú karokkal ellátott emelőnél)
Emelési kapacitás az alsó emelőkar végén (kg)	1900
<b>ELEKTROMOS RENDSZER</b>	Akkumulátor 80 Ah/12 V – Generátor 95 A
Alapfelszereltség	Járművezérlő egység, TELJES LED-es közúti világítás és irányjelzők, elülső LED-es munkalámpák, hátsó 7 és 3 tűs csatlakozóaljzat
<b>VEZETŐÁLLÁS</b>	Megfordítható, gumibakokra függesztett forgatható platformmal. Szabadon álló pedálok az elfordítható közép-sz konzolon
Kormánykerék	Állítható magasságú
Ülés	Gázrugó a könnyebb nyitás és zárás érdekében, biztonsági öv és ülésfoglaltság-érzékelő. – Alapfelszereltség: komfort ülés a kezelő súlyának megfelelően állítható rugózással – Opcionális: alacsony „Kab” ülés, „Grammer” vagy „Cobo” pneumatikus ülés
<b>ÜZEMI FÉKEK</b>	Olajfűrdős tárcsák hidrosztatikus vezérléssel, hátsó kerekekre hat. Hátsó kerekekre egymástól függetlenül ható fékek
Rögztítőfék	Üzemi fékre ható kar
<b>KORMÁNYZÁS</b>	Dualsteer® 4 hengeres kormányrendszer. Az első kerekekre ható hidrosztatikus kormányzás és központi csukló. Áramlástérelő a kormányműhöz
<b>BIZTONSÁG</b>	Alapfelszereltség: elülső védőkeret gázrugóval a könnyű leengedés és emelés érdekében
<b>FÜLKE (opcionális)</b>	Hangszigetelt, önhordó szerkezet gumibakokra függesztve, 4 oszlop, keskeny kivétel. LED-es forgófény és szövetborítású ülés. Szellőztető- és fűtőrendszerrel (VISTA modell) vagy légkondicionálóval, túlnyomásos, CAT 4 besorolású (VISTA PRO modell). TELJES LED-es munkalámpák mind a 4 oldalon, a VISTA-nál opcionálisan, a VISTA PRO-nál alapfelszereltség. Opcionális: aktív szénszűrők
<b>MŰSZERFAL</b>	Színes TFT-kijelzővel: üzemmórá, motorfordulatszám, menetsebesség, TLT-fordulatszám, részecskeszűrő eltömődésének szintje, pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás, akkumulátor feszültsége és az aktuális idő. Analóg műszerek: motorfordulatszám, motorhűtőfolyadék-hőmérséklet és üzemanyagszint-jelző. Figyelmeztető fények és hangjelzés
<b>GUMIABRONCSOK</b>	7.00-18 * 250/80-18 * 280/70R18 * 280/70R18 Galaxy Garden * 320/65R18 * 340/65R18 * 260/70R20 * 31x15.50-15 XTC or STG * 33x15.50-15 XTC * 300/70R20 * 300/70R20 Galaxy Garden * 250/85R20 * 280/70R20 * 280/70R20 PneuTrac
<b>PÓTKOCSI-VONÓFEJ (standard)</b>	Elöl – Hátul CUNA B kat., állítható magasságú
Opcionális	Hátsó pótkocsi-vonófej: EC jóváhagyott vagy EC csúszókerettel vagy CUNA csúszókerettel vagy EC pótkocsi-vonófej csúszókerettel
<b>MENETKÉSZ TÖMEG</b>	Védőkerettel (kg): 1830 – fülkével (kg): 1960
<b>TOVÁBBI OPCIÓK</b>	Első lökhárító, forgó jelzőfény, állítható hátsó munkalámpa, Self Cleaning System™, első pótsúly 110 kg, keréksúlyok egyenként 45 kg (18"-os kerekek esetén) és 50 kg (20"-os kerekek esetén), hidraulikus felfüggesztés Dual Floating System™ rendszerrel

# MIZAR 70 MT

## Műszaki adatok



A	B	C	D	E min/max	F min/max	G min/max
1314	1480	800	3594	2145/2195	1684/1710	214/249

\* Méretek (mm)

	31x15.50-15 XTC	31x15.50-15 STG	33x15.50-15 XTC
	fix felnível	fix felnível	fix felnível
H	368	394	391
I	1316	1316	1316
F	1684	1710	1707

\* Méretek (mm)

H = gumiabroncs szélessége - I = nyomtáv - F = traktor szélessége



MŰSZAKI JELLEMZŐK	MIZAR 70 MT
<b>MOTOR</b>	Kohler KDI 2504 TCR
Hengerek száma	4 soros/16 szelep
Lökettérfogat (cm <sup>3</sup> )	2482
Szívó	Turbó/közbenső hűtő
Üzemanyagrendszer	Közös nyomócsőves, közvetlen befecskendezés – 2000 bar
Kibocsátási megfelelés	Stage V
Teljesítmény (kW/LE)	46/63
Névleges fordulatszám (ford/perc)	2600
Maximális nyomaték (Nm/ford/perc)	205/1500
Motorfordulatszám-szabályozás	Elektronikusan szabályozható kézi szabályzóval, a következő funkciókkal rendelkezik: motorfordulatszám növelése és csökkentése, beállított fordulatszám tárolása és előhívása
Hűtés	Folyadék
Self Cleaning System™	Automatikus hűtő- és motorbeömlőrács-tisztító rendszer a túlmelegedés megelőzésére
Tartály kapacitása (l)	54
<b>ALVÁZ</b>	Vázszerkezet kormányzott első kerekekkel (±15°)
<b>MEGHAJTÁS</b>	Állandó négykerék-meghajtás.
<b>SEBESSÉGVÁLTÓ</b>	12/12 sebességes szinkronizált sebességváltó: 12 előremeneti és 12 hátrameneti fokozat, szinkronizált irányváltóval
Minimális/maximális menetsebesség (km/h)	0,7/35
Tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektronikusan vezérelt, proporcionális hidraulikus vezérléssel. Power Clutch System gomb a fokozatváltáshoz és az irányváltó működtetéséhez, a tengelykapcsoló-pedal használata nélkül. PRO-ACT System tengelykapcsoló pedál Easy Plus™ rásegítéses bekapcsolással. Smart Brake & Go funkció a tengelykapcsoló csak fékpedállal való automatikus kezeléséhez.
<b>DIFFERENCIÁL MŰ</b>	Elöl és hátul egyidejű zárással és elektrohidraulikus vezérléssel
<b>HIDAK</b>	Elöl és hátul bolygóműves lassító áttétellel
<b>HÁTSÓ TLT</b>	Motorfordulatszám-arányos, járókerék-arányos működés. Negatív biztonsági hidraulikus fék a TLT leállítására
TLT-tengelykapcsoló	Többtárcsás, olajfűrdős, elektrohidraulikus vezérléssel
TLT-fordulatszám (ford/perc)	540/540E
<b>HIDRAULIKA-RENDSZER</b>	Kettős kör független szivattyúkkal és hőcserélővel
Áramlási sebesség a szervóhoz és az elektrohidraulikus vezérléshez (l/perc)	13
Áramlási sebesség az emelőhöz és a hidraulikacsatlakozókhoz (l/perc)	37 (opcionális kör megnövelt áramlási sebességgel 48 l/min)
Maximális hidraulikus nyomás (bar)	180
<b>HÁTSÓ HIDRAULIKACSATLAKOZÓK</b>	Mechanikusan vezérelt
Alapfelszereltség	1 kettős működésű az úszó helyrethoz + szabad visszafolyó ág (összesen 3 db hidraulikacsatlakozó)
Opcionális felszereltség a standardon felül	Legfejlebb 2 kettős működésű, köztük egy 4 állású, úszó helyrethoz, olajszállítással, visszafolyó ággal és zárható állással (összesen 7 db hidraulikacsatlakozó)
<b>HÁTSÓ EMELŐ</b>	Négy külső munkahenger Dual Floating System® hidraulikus felfüggesztéssel
Hárompontos függesztőmű	Alapfelszereltség: 1. és 2. kategóriás gyorscsatlakozók, L alakú, állítható hosszúságú karok, a munkaeszköz-csatlakozók szélessége állítható – Opcionális: 1. kategóriás gyorscsatlakozók (a karok hossza nem állítható) vagy 1. kategóriás csatlakozók
Harmadik pont függesztőkar	Alapfelszereltség: kézi állítással – Opcionális: hidraulikusan vezérelt felső kar és függesztő (csak az 1. és 2. kategóriájú L alakú karokkal ellátott emelőnél)
Emelési kapacitás az alsó emelőkar végén (kg)	1900
<b>ELEKTROMOS RENDSZER</b>	Akkumulátor 80 Ah/12 V – Generátor 95 A
Alapfelszereltség	Járművezérlő egység, TELJES LED-es közúti világítás és irányjelzők, elülső LED-es munkalámpák, hátsó 7 és 3 tús csatlakozójai
<b>VEZETŐÁLLÁS</b>	Megfordítható, gumibakokra függesztett forgatható platformmal. Szabadon álló pedálok az elfordítható középső konzolon
Kormánykerék	Állítható magasságú
Ülés	Gázrugó a könnyebb nyitás és zárás érdekében, biztonsági öv és ülésfoglaltság-érzékelő. – Alapfelszereltség: komfort ülés a kezelő súlyának megfelelően állítható rugózással – Opcionális: alacsony „Kab” ülés, „Grammer” vagy „Cobo” pneumatikus ülés
<b>ÜZEMI FÉKEK</b>	Olajfűrdős tárcsák hidrosztatikus vezérléssel, hátsó kerekekre hat. Hátsó kerekekre egymástól függetlenül ható fékek
Rögzítőfék	Üzemi fékre ható kar
<b>KORMÁNYZÁS</b>	Az első kerekekre ható hidraulikus szervó. Áramlástérelő a kormányműhöz
<b>BIZTONSÁG</b>	Alapfelszereltség: VISTA modell fülke. Hangszigetelt, önhordó fülke, 4 oszlopos, keskeny kivitelben gumibakokra felfüggesztve. Szellőző- és fűtőrendszer, LED-es forgófény és szövetborítású ülés. Opcionális: Teljes LED munkalámpák mind a 4 oldalon
<b>FÜLKE (opcionális)</b>	VISTA PRO modell légkondicionálással, túlnyomásos, CAT 4 besorolású Teljes LED munkalámpák mind a 4 oldalon. Opcionális: aktív szén-szűrők
<b>MŰSZERFAL</b>	Színes TFT-kijelzővel: üzemóra, motorfordulatszám, menetsebesség, TLT-fordulatszám, részecskeszűrő eltömődésének szintje, pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás, akkumulátor feszültsége és az aktuális idő. Analóg műszerek: motorfordulatszám, motorműtőfolyadék-hőmérséklet és üzemanyagszint-jelző. Figyelmeztető fények és hangjelzés
<b>GUMIABRONCSOK</b>	31x15.50-15 XTC vagy STG * 33x15.50-15 XTC
<b>PÓTKOCSI-VONÓFEJ (standard)</b>	Elöl – Hátul CUNA B kat., állítható magasságú
Opcionális	Hátsó pótkocsi-vonófej: EC jóváhagyott vagy EC csúszoókerettel vagy CUNA csúszoókerettel vagy EC pótkocsi-vonófej csúszoókerettel
<b>MENETKÉSZ TÖMEG</b>	Fülkével (kg): 1960
<b>TOVÁBBI OPCIÓK</b>	Első lökhárító, első pótsúlyok, 110 kg



## SZOLGÁLTATÁSOK



### PÓTALKATRÉSZEK

Eredeti pótalkatrészek teljes választéka, közvetlenül a gyártó által garantált minőségben.



### TANÁCSADÁS ÉS SEGÍTSÉG

Képzett és segítőkész szakemberek, a hatékony és megbízható szolgáltatás jegyében.



### KENŐANYAGOK

Az eredeti PowerLube kenőanyagok használata ajánlott.



### FINANSZÍROZÁS

Személyre szabott finanszírozási megoldások a hiteligényeknek megfelelően.



**Navik Agri Kft.**

**Telefonszám: +36 20 4444 774**

**E-mail: [info@navik.hu](mailto:info@navik.hu)**

**Web: [www.navikagri.hu](http://www.navikagri.hu)**



M A D E I N I T A L Y